

**Protokols, ar ko groza Līgumu par draudzību un sadarbību  
Dienvidaustrumu Āzijā Filipīnās, 1987. gada 15. decembrī**

Brunejas Darusalamas valdība,

Indonēzijas Republikas valdība,

Malaizijas valdība,

Filipīnu Republikas valdība,

Singapūras Republikas valdība,

Taizemes Karalistes valdība,

TIECOTIES tālāk attīstīt sadarbību ar visām miermīlīgām valstīm gan Dienvidaustrumu Āzijā, gan ārpus tās, jo īpaši ar Dienvidaustrumu Āzijas reģiona kaimiņvalstīm,

ŅEMOT VĒRĀ Līguma par draudzību un sadarbību Dienvidaustrumu Āzijā, kas 1976. gada 24. februārī parakstīts Denpasarā, Bali (turpmāk "Draudzības līgums"), preambulas piekto apsvērumu, kurā minēta nepieciešamība sadarboties ar visām miermīlīgām valstīm gan Dienvidaustrumu Āzijā, gan ārpus tās, lai tādējādi pasaulē nostiprinātu mieru, stabilitāti un saskaņu,

VIENOJAS PAR TURPMĀKO:

## **1. pants**

Draudzības līguma 18. pantu groza šādi:

"Šo līgumu paraksta Indonēzijas Republika, Malaizija, Filipīnu Republika, Singapūras Republika un Taizemes Karaliste. Šo līgumu ratificē atbilstoši katrā parakstītājvalstī noteiktajai konstitucionālajai procedūrai.

Šim līgumam var pievienoties citas valstis Dienvidaustrumu Āzijā.

Valstis ārpus Dienvidaustrumu Āzijas šim līgumam var pievienoties ar visu Dienvidaustrumu Āzijas valstu, kas ir šā līguma parakstītājvalstis, un Brunejas Darusalamas piekrišanu."

## **2. pants**

Draudzības līguma 14. pantu groza šādi:

"Domstarpību izšķiršanai reģionālā kārtībā Augstās līgumslēdzējas puses izveido pastāvīgu Augsto padomi, kurā ir pa vienam pārstāvim ministru līmenī no katras Augstās līgumslēdzējas puses un kuras ziņā ir apzināt, vai pastāv domstarpības vai situācijas, kas varētu traucēt reģiona mieru un saskaņu.

Jebkurai no valstīm ārpus Dienvidaustrumu Āzijas, kas pievienojušās šim līgumam, šo pantu piemēro vienīgi tad, ja attiecīgā valsts ir tieši iesaistīta domstarpībās, kuras izšķiramas reģionālā kārtībā."

### **3. pants**

Šis protokols ir jāratificē; tas stājas spēkā dienā, kad deponēti visi Augsto līgumslēdzēju pušu ratifikācijas dokumenti.

Manilā, tūkstoš deviņsimt astoņdesmit septītā gada piecpadsmītajā decembrī.